

Juhend tervishoiuteenuse osutajatele
Ukraina sõjapõgenike identifitseerimine
UA koodid ja isikukoodid

Dokumendi versioon	Kuupäev	Muudatuse kirjeldus
1.0	18.03.2022	Esimene versioon

Millist identifitseerivat koodi tuleb kasutada kui koostada tervishoiu dokumente (sh raviarveid, retsepte)?

- 1) Eelistatult tuleks kasutada Eesti isikukoodi. Selleks küsida põgenikult Eesti isikukoodi (võib olla nt Eesti dokumendil, rahvastikuregistri väljatrükkil) ja dokumenteerida isikukood nii nagu eestlastegi puhul. Oluline on, et sel juhul tuleb isikukoodi juurde valida riigiks Eesti, kuna isikukoodi juures olev riik ei ole mitte kodakondsuse tunnus, vaid isikukoodi väljaandja riigi tunnus!

Rahvastikuregistri väljatrükk:

VÄLJAVÕTE EESTI RAHVASTIKUREGISTRIST

11.03.2022 kell 18.40 nr 49-2022/42

ISIK

eesnimi	ISIKUKOOD
perekonnanimi	TESTIN
isikukood	50003080021
sünniaeg	08.03.2000
sugu	mees
sünnikoht	UKRAINA, KIIEV
kodakondsus	UKRAINA
isiku olek	ANDMED PUUDUVAD

Ametnik	allkiri	pitser
	isikunimi	CAROLYN MAIDLA
	ametnimetus	ametnik
Asutus		TALLINNA PEREKONNASEISUAMET

- 2) Kui põgenikul veel Eesti isikukoodi ei ole, siis tuleb küsida, kas varasemalt on juba tervishoiuteenuse osutamisel tema andmete dokumenteerimisel kasutatud Ukraina dokumendil olevat isikukoodi või on selle puudumisel loodud eraldi kood (vt punkt 4) ning kasutada võimalusel sama koodi.
- 3) Kui põgenikul ei ole Eesti isikukoodi ega talle pole juba loodud eraldi koodi (vt punkt 4) ja ta esitab enda riigi passi või ID-kaardi, siis valida dokumenteerimisel riigiks Ukraina ning märkida isikukoodi kohale Ukraina dokumendil olev isikukood *Record No* (vt allpool dokumentide näidiseid, kus on isikukood).

See on vajalik, et oleks hetke olukorras võimalik erinevates süsteemides sisestatud isikute andmeid hiliem kokku viia.

Mida teha loodud koodiga?

Ülimalt oluline on, et annate inimesele TÄPSELT sama koodi paberil või muul meetodil kaasa, mille sisestate isikukoodi reale. Sama koodi esitab inimene järgmisel korral tervishoiusüsteemiga kokkupuutudes. Eriti oluline on sama koodi omamine näiteks apteegis retsepti alusel ravimeid ostes.

Kuidas saab tervishoiutöötaja Ukraina koodiga dokumenteeritud andmed?

Tervise infosüsteemist on võimalik pärida andmeid ka välismaalase koodiga. Selleks tuleb inimeselt küsida tema UA dokumenti või eelnevalt tervishoiu dokumentidel kasutatud koodi, millega päringut teha. Kui on juba olemas Eesti isikukood, siis juhul, kus see on süsteemis seotud ära tema UA koodiga, saab dokumente pärida juba Eesti isikukoodiga ning näeb ka UA koodiga dokumente.

Kuidas toimida olukorras, kus inimene satub korduvalt tervishoiusüsteemi ja ta on vahepeal saanud Eesti isikukoodi?

Sellisel juhul kasutada dokumenteerimisel Eesti isikukoodi. Kui teile on teada eelnevalt dokumenteerimisel kasutatud UA või loodud kood, siis on tervise infosüsteemi andmete edastamise puhul vajalik teha selle koodi sidumine Eesti isikukoodiga.

Kahe koodi sidumise järel on inimese tervise infosüsteemis olevad dokumendid kättesaadavad mõlema koodi kaudu ning inimene näeb vajalike ligipääsude saamise järel ka enda varasema koodiga koostatud tervisedokumente patsiendiportaali www.digilugu.ee kaudu. Samuti näevad seejärel kõik tervishoiutöötajad Eesti isikukoodi kasutades tema varasemaid UA koodiga dokumente sama inimese all.

Kuidas lisada Ukraina koodiga isikule peale Eesti isikukoodi saamist Eesti isikukood?

Tervise infosüsteemis saab omavahel nõ siduda andmed, mis on süsteemi sama inimese kohta esitatud erinevate koodidega. Selleks tuleb oma infosüsteemis viia läbi dubleerivate isikute sidumine ehk samale isikule uue koodi lisamine, mille käigus seotakse välismaa või muu koodiga esitatud andmed inimese Eesti isikukoodiga. Vastavat toimingut saab hetkel teha vaid arsti erialaga tervishoiutöötaja.

Vajadusel paluge enda asutuse või tarkvara arendaja kasutajatoelt abi. Kui sidumine enda süsteemis ei õnnestu, siis teine võimalus kahe isikukoodi sidumiseks on teha see TEHIK kaudu. Sel juhul on vaja saata TEHIKule (info@tehiik.ee) digiallkirjastatud avaldus, kus on nimetatud mõlemad isikukoodid ja nimed ning TEHIK teeb isikukoodide kokku sidumise.

Mida teha kui ekslikult seoti kahe erineva inimese isikukoodid?

Hetkel ei saa koodide lahti sidumist TTO ise teha. Kui peaks juhtuma, et tekib eksitus koodide sidumisel, siis lahti sidumiseks peab saatma TEHIKule (info@tehiik.ee) digiallkirjastatud avalduse ja TEHIK teeb valesti seotud isikukoodide lahti sidumise.

Kuidas saab inimene Eesti isikukoodi?

Eesti isikukoodi saamiseks on võimalik taotlus esitada igas kohalikus omavalitsuses. Isikukoodi taotlus esitatakse isiklikult kohapeal (v.a alaealised, kelle eest esitab taotluse esindaja) ja kõigi isikute kohta, kellele isikukoodi soovitakse.

Lisaks sellele moodustatakse hetkel isikukoodi sõjapõgenikele ka vastuvõtupunktides (Tallinn, Tartu, Rakvere, Pärnu).

Eesti isikukode moodustatakse järgnevate dokumentide alusel:

- Ukraina välispass (andmed inglise ja ukraina keeles).
- Ukraina sisepass (andmed ukraina ja vene keeles);
- Ukraina ID-kaart (plastikkaart, nimetus „Passport of the citizen of Ukraine“, andmed ukraina ja inglise keeles);
- Sünnidokument, kui laps on alla 15-aastane (Ukraina sünnitunnistus ukraina keeles);
- Eestis asuva Ukraina saatkonna väljastatud sertifikaat (A4, andmed inglise ja ukraina keeles).

Milliste dokumentidega võivad ukrainlased tulla?

Järgnevalt on toodud näiteid Ukraina isikut tõendavatest dokumentidest, kus on isikukood:

ID-kaart:



УКРАЇНА UKRAINE

Тип/ Type Р Код держави/ Country code UKR Номер паспорта/ Passport No. XX000000

ПАСПОРТ PASSPORT

Прізвище/ Surname ТКАЧЕНКО/TKACHENKO

Ім'я/ Given Names МАР'ЯНА/MARIANA

Громадянство/ Nationality УКРАЇНА/UKRAINE

Дата народження/ Date of birth 24 SEP/AUG 91

Запис №/ Record No. 1234567890

Стать/ Sex Ж/F Місце народження/ Place of birth М. КИЇВ/UKR

Дата видачі/ Date of issue 25 SEP/SEP 13

Орган, що видав/ Authority XXXX

Дата закінчення строку дії/ Date of expiry 25 SEP/SEP 23

Підпис пред'явника/ Holder's signature

[illegible]

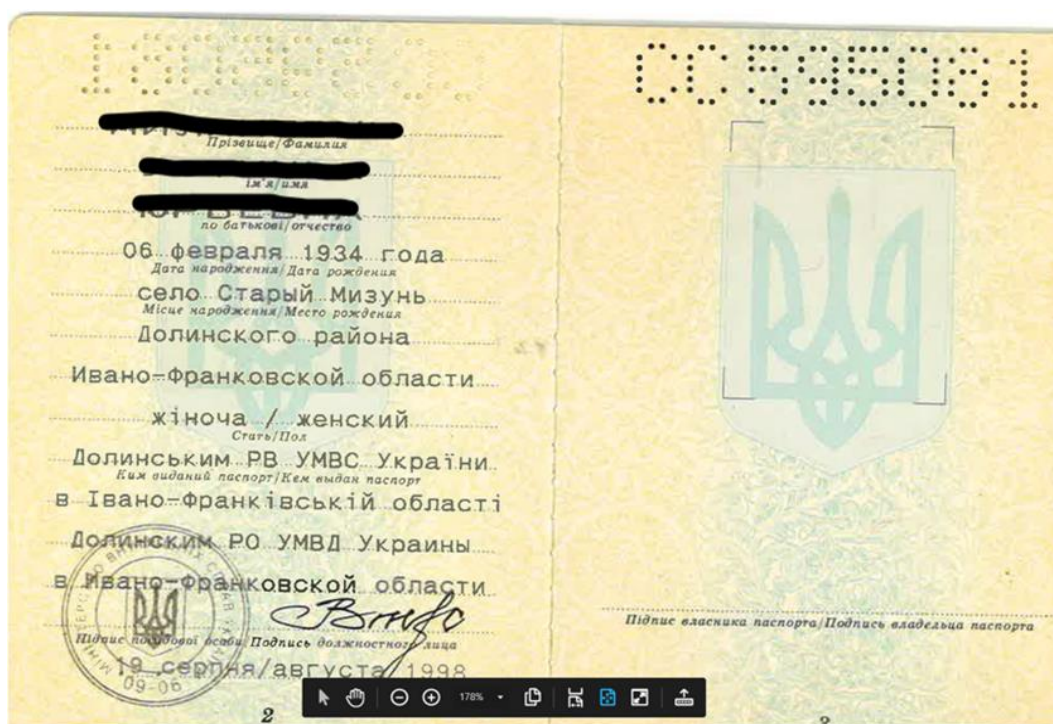
Järgnevalt on toodud näiteid Ukraina isikut tõendavatest dokumentidest, kus puudub isikukood:

Ukraina sisepass:

ukrainakeelne 1 lehekülg:



Venekeelne 2 lehekülg



Ukraina Saatkonnas väljastatud ajutine isikut tõendav dokument:

**Посольство України
в Естонській Республіці**

15170, м.Таллінн, вул.Лахе, 6

(372)601 58 15,
(372) 601 58 16 (fax), emb_ee@mfa.gov.ua



**Ukraina Saatkond Eesti
Vabariigis**

15170, Tallinn, Lahe 6

estonia.mfa.gov.ua

№ 6126/



СВІДОЦТВО

CERTIFICATE

Цим підтверджується, що фізична особа зображена на цій фотокартці,
ідентифікується як

Шевченко Тарас, 08/03/1980 р.н.,
громадянство України.

Особу його (її) встановлено.

This is to confirm that the individual mentioned on this photo,
was identified as

Shevchenko Taras, born on March 3, 1980
Citizen of Ukraine.

His (her) identity has been confirmed.

**Перший секретар з
консульських питань**

Ніна Швець

The first secretary for consular issues

Nina Shvets

Ukraina sünnitunnistus:

УКРАЇНА



**ПОВТОРНО
СВІДОЦТВО ПРО НАРОДЖЕННЯ**

Прізвище **Єфімов**
ім'я **Іван** по батькові **Олександрович**
народився (лаєя) **01 грудня 2007 року**
(число, місяць і рік)
першого грудня дві тисячі сьомого року
(цифрами та словами)

Місце народження **Україна**
Харківська область
(область)
місто Харків
(місто, селище (село))

про що **14** числа **грудня** місяця **2007** року складено
відповідний актовий запис № **269**

БАТЬКИ

Батько **Єфімов**
Олександр Андрійович
(прізвище)
(ім'я, по батькові)
Громадянин України
(громадянство)

Мати **Коваль**
Марина Валентинівна
(прізвище)
(ім'я, по батькові)
Громадянка України
(громадянство)

Місце державної реєстрації **Держинський відділ державної реєстрації актів цивільного стану реєстраційної служби Харківського міського управління юстиції**
(реєстрації актів цивільного стану)

Орган державної реєстрації актів цивільного стану, що видав свідоцтво
Держинський районний у місті Харкові відділ державної реєстрації актів цивільного стану Головного територіального управління юстиції у Харківській області
(реєстрації актів цивільного стану)

Дата видачі **08** **жовтня** **2016** року


М.П. **Керівник органу державної реєстрації актів цивільного стану** **Н.А.Токарєва**
(підпис) (ініціали та прізвище)

Серія I-BJ № **462688**